



EUROPESE CENTRALE BANK

17 september 2002

PERSBERICHT

DE GECONSOLIDEERDE WEEKSTAAT VAN HET EUROSYSTEEM per 13 september 2002

I. Posten die niet verband houden met monetaire-beleidstransacties

In de week die eindigde op 13 september 2002 daalde de netto-positie van het Eurosysteem in vreemde valuta (actiefposten 2 en 3 minus passiefposten 7, 8 en 9) met EUR 0,1 miljard naar EUR 235,2 miljard ten gevolge van cliënten- en beleggingstransacties.

De door het Eurosysteem aangehouden verhandelbare waardepapieren die zijn uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied en die luiden in euro (actiefpost 7) daalden met EUR 0,1 miljard naar EUR 31,5 miljard. De post **Bankbiljetten in omloop** (passiefpost 1) daalde met EUR 0,2 miljard naar EUR 325,7 miljard. De verplichtingen aan de overheid (passiefpost 5.1) daalden met EUR 1,6 miljard naar EUR 45,4 miljard.

II. Posten die verband houden met monetaire-beleidstransacties

De totale kredietverlening door het Eurosysteem aan kredietinstellingen (actiefpost 5 minus passiefposten 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 en 4) daalde met EUR 5 miljard naar EUR 183,1 miljard. Op woensdag 11 september 2002 verviel een basis-herfinancieringstransactie van EUR 65 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 60 miljard verrekend.

Het beroep op de **Marginale beleningsfaciliteit** (actiefpost 5.5) en de **Depositofaciliteit** (passiefpost 2.2) was vrijwel nihil, net als in de voorafgaande week.

III. De rekeningen-courant van de kredietinstellingen van het eurogebied

Ten gevolge van alle transacties daalde de rekening-courantpositie van kredietinstellingen bij het Eurosysteem (passiefpost 2.1) met EUR 3 miljard naar EUR 126,8 miljard.

Europese Centrale Bank

Afdeling Pers en Informatie

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reproductie is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.



EUROPESE CENTRALE BANK

Geconsolideerde weekstaat van het Eurosysteem per 13 september 2002

(EUR miljoenen)

Activa	Stand per 13 september 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties	Passiva	Stand per 13 september 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties
1 Goud en goudvorderingen	128.322	0	1 Bankbiljetten in omloop	325.663	-151
2 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta			2 Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire- beleidstransacties, luidende in euro		
2.1 Vorderingen op het IMF	32.422	-62	2.1 Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)	126.799	-3.037
2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa	208.991	1.807	2.2 Depositofaciliteit	10	-5
	241.413	1.745	2.3 Termijndeposito's	0	0
3 Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	18.246	-291	2.4 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0
4 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro			2.5 Deposito's uit hoofde van margestortingen	3	-2
4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen	4.574	-227		126.812	-3.044
4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0	3 Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	135	-125
	4.574	-227	4 Uitgegeven schuldbewijzen	2.939	0
5 Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire- beleidstransacties, luidende in euro			5 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
5.1 Basis-herfinancieringstransacties	136.002	-4.999	5.1 Overheid	45.425	-1.562
5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties	50.000	0	5.2 Overige verplichtingen	4.708	-34
5.3 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0		50.133	-1.596
5.4 Structurele transacties met wederinkoop	0	0	6 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	8.588	-83
5.5 Marginale beleningsfaciliteit	12	7	7 Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	1.309	27
5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen	37	3	8 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta		
	186.051	-4.989	8.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen	16.613	1.521
6 Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	164	-80	8.2 Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0
7 Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	31.480	-58		16.613	1.521
8 Overheidsschuld, luidende in euro	67.198	0	9 Tegenwaarde toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF	6.521	0
9 Overige activa	84.690	466	10 Overige passiva	60.031	15
			11 Herwaarderingsrekeningen	99.114	0
			12 Kapitaal en reserves	64.281	2
Totaal Activa	762.139	-3.434	Totaal Passiva	762.139	-3.434

Totalen/subtotalen kunnen door afronding enigszins verschillen.